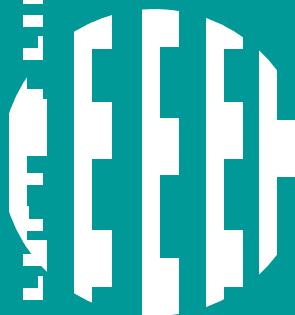


Ультраправое насилие в университете



— Russisch



AStA + Zebra e.V.

Ультраправое насилие в университете

— Информационная брошюра

Zebra – центр для пострадавших от ультраправого насилия ультраправых нападений консультирует потерпевших, их семьи и свидетелей после расистских, антисемитских и других ультраправых идейно мотивированных нападений. Мы оказываем помощь в юридических, финансовых и социально-психологических вопросах. Услуга является бесплатной, добровольной и может быть оказана анонимно. Для этого не требуется писать заявление в полицию.

В этой брошюре ты найдешь важную информацию, касающуюся непосредственно действий при ультраправых нападениях. Тем не менее, это не заменяет личных консультаций. Для того, чтобы записаться на личную консультацию, ты можешь связаться с нами по телефону 0431/30140379 или по электронной почте info@zebraev.de.

Являясь студентом, ты можешь прийти в наши часы приема. В рамках консультации в Кильском Университете мы поддерживаем пострадавших от ультраправого насилия, к которому относятся угрозы (в том числе в интернете), принуждения, материальный ущерб и физическое насилие.

В частности, мы предлагаем эмоциональную поддержку после нападения или в кризисных ситуациях. Мы предоставляем информацию о правовых возможностях, таких как подача заявления в полицию, частное обвинение или защита потерпевших. При необходимости мы сопровождаем в отделение полиции, административные учреждения, к юристам. В случае судебного разбирательства мы защищаем ваши интересы. Мы также оказываем помощь в психосоциальном анализе произошедшего.

Ты решаешь сам, какое из наших предложений подходит для тебя. Мы руководствуемся твоими пожеланиями, и мы солидарны со всеми пострадавшими от ультраправого насилия.



В случае нападения

Различные виды ультраправой агрессии могут протекать совершенно по-разному. В некоторых случаях, например, при материальном ущербе, ты обычно сталкиваешься с результатом нападения только спустя некоторое время. При нападениях с применением физического насилия ситуация выглядит иначе, в таких случаях надо реагировать незамедлительно. Ты можешь привлечь внимание других людей или позвать полицию – или ты можешь защитить себя самостоятельно.

Поэтому мы хотим дать тебе несколько ценных советов как вести себя при нападении. Однако для нас важно, чтобы ты как пострадавший не испытывал чувства вины за случившееся и не расценивал свое поведение как верное или неверное.

Если на тебя собираются напасть, попробуй убежать. Это не является чем-то неправильным или позорным. В конце концов, это легкомысленное решение, лезть с кем-то в драку, когда исход противостояния непредсказуем. Однако, если вас несколько человек, то вы в любом случае должны держаться вместе, чтобы никто не остался один.

К тому же у тебя всегда есть возможность защитить себя. Это самооборона! Каждый человек, который находится в опасности, может защищаться всеми доступными средствами, чтобы предотвратить нападение на себя или других (помощь третьим лицам).

Не оставаться одному

Непосредственно после нападения важно, чтобы пострадавшие не оставались одни! Лучше всего, чтобы родственники и друзья потерпевших находились рядом. Предложи пострадавшим свою помощь. Если ты сам оказался жертвой нападения, попроси окружающих о поддержке.

После физического нападения следует обратиться за медицинской помощью. Попроси врача выдать справку, в которой зафиксированы все травмы и синяки. Другие следы применения силы также должны быть задокументированы в виде фотографий (например, грязь на одежде или другие испорченные предметы).

Для дальнейших разбирательств, например, при допросе в полиции или в суде, может понадобиться протокол, составленный по памяти. В нем нужно зафиксировать столько деталей, насколько это возможно: какой рукой тебя схватили или какой ногой ударили? Что говорили во время нападения? Отличительные черты нападавших и во что они были одеты?

Возможные последствия

Последствия нападения могут быть различными для каждого человека. Некоторые люди не могут больше нормально спать, другие постоянно думают о случившемся. Чувство безопасности тоже может существенно пострадать, что затруднит вести привычную жизнь.

В отличие от физических последствий психические травмы менее заметны. Так как они тоже должны лечиться, необходимо получить профессиональную помощь. Сотрудники Zebra – центра для пострадавших от ультраправых нападений помогут тебе при поиске терапевтических услуг.

Подача заявления в полицию

— Обращение с полицией

Поведение полиции в работе с пострадавшими от нападений ультраправых не всегда соответствует образу «друга и помощника». Вместо этого, все чаще пострадавшие сталкиваются с расистским обращением к себе со стороны полицейских или с обвинениями против тех, кто подвергся нападению ультраправых по политическим мотивам. Поэтому, как правило, лучше разговаривать с полицией в присутствии работника Zebra – центра для пострадавших от ультраправых нападений.

В иных случаях общение с официальными лицами может быть также связано с различными проблемами. Одним из возможных барьеров является язык, именно поэтому ты можешь претендовать на бесплатного переводчика для перевода в суде, при допросе, в полиции. Ты можешь требовать у полиции, чтобы тебе предоставили переводчика.

При подаче заявления необходимо указать юридический адрес, который содержит имя, фамилию, дату и место рождения, адрес проживания и род деятельности. Тем не менее, это не обязательно должен быть свой собственный адрес. По предварительной договоренности можно написать адрес своего адвоката.

Полиция обязана принять твое заявление. Если сотрудники органов будут отказываться принимать заявление, можно подать на них дисциплинарную жалобу.

И, наконец, необходимо получить от полиции подтверждение о подаче заявления. На подтверждении находится номер учета документа, по которому в будущем можно легко оставить запрос и проследить состояние расследования.

— Порядок проведения уголовного дела

После того, как было подано заявление, полиция должна начать расследование. Это может занять несколько месяцев. После этого дело передается в прокуратуру, где решается, что делать дальше. Есть три возможных варианта развития событий: необходимо дополнительное расследование, разбирательство прекращается или обвинения будут выдвинуты в суде.

Прекращение разбирательства может произойти по разным причинам. Например, если личность преступника не может быть установлена или если нет достаточных доказательств. Также если прокуратура решит, что вина преступника является недостаточной для обвинения, дело может быть прекращено. После этого можно подать апелляцию на решение прокуратуры. В этом случае необходимо обратиться к Zebra – центру для пострадавших от ультраправых нападений или к адвокату.

Если же прокуратура предъявит обвинение, тогда суд примет решение об открытии процесса. Это может занять много времени. На судебном слушании как пострадавший ты можешь, как правило, выступить в качестве соистца. Для этого следует обратиться к адвокату. Он/она будет представлять твои интересы как пострадавшего от ультраправого нападения.

— В зале суда

На суде присутствуют судьи, защитники, прокуроры и обвиняемые. Также присутствуют, в зависимости от обстоятельств, юристы и эксперты. Во время своего заявления ты будешь находиться за столом в середине зала суда. Лучше всего сконцентрируйся на судьях, которые будут задавать тебе подробные вопросы о фактах дела. При этом даже самые мелкие детали часто играют очень важную роль. Поэтому эти вопросы включают в себя информацию о том, что ты уже сказал/а в полиции. Если ты выступаешь как соистец, твой адвокат имеет право вмешиваться в процесс.

— Противопоказание

Как было описано выше, ты имеешь право защищать себя в случае нападения. Однако часто преступники подают заявления против тебя, чтобы отвлечь внимание от их собственной вины. Полиция проинформирует тебя в письменной форме, что против тебя было подано заявление. Ты имеешь право не являться на допрос в полицию. Лучше обсудить заранее со своим адвокатом, имеет ли смысл идти на допрос в полицию. Ситуация меняется, если прокуратура выдвинула против тебя обвинение. К тому времени ты обязательно должен/должна найти адвоката. Он/она может помочь тебе прояснить свой статус в процессе: от твоего статуса в свою очередь зависит, обязан ли ты говорить правду и от каких заявлений ты можешь отказаться.

Финансовые аспекты

Часто финансовые аспекты играют важную роль после ультраправого нападения. При этом всплывают совершенно разные вопросы: кто оплачивает медицинские расходы? Кто оплачивает услуги адвоката? Что с компенсацией за моральный и физический ущерб? Где еще я могу получить финансовую помощь? По всем этим вопросам тебе необходимо обратиться за консультацией. Поэтому здесь упомянуты только самые важные моменты:

Если нападение имеет длительные последствия, страховая компания в конечном итоге прекратит свои платежи. Тогда тебе нужно будет подать заявление в ведомство по социальному обслуживанию (Landesamt für soziale Dienste), в соответствии с законом о возмещении вреда потерпевшим (Opferentschädigungsgesetz).

Нужно ли тебе самому/самой оплачивать услуги адвокатов и расходы по судебному делу, зависит от различных факторов, в частности, от исхода разбирательства. Если обвиняемый будет осужден, то он должен будет оплачивать стоимость всех расходов в уголовном процессе. Если же подсудимый будет оправдан, то свои расходы в качестве соистца ты должен/на будешь нести сам/а. Это может произойти, например, если ты получил/а юридические консультации до суда.

Как ты видишь, последствия ультраправого нападения могут сильно отличаться, поэтому многие важные аспекты были упомянуты лишь вкратце в этой небольшой брошюре. Кроме медицинских и психических последствий, особенно разбирательства с полицией или судом могут длиться в течение долгого времени.

Во всех этих случаях тебе необходимо обратиться к работникам центров поддержки, таких как Zebra – центра для пострадавших от ультраправых нападений, чтобы выйти сухим из воды в этой ситуации. Они специализируются на помощи пострадавшим от ультраправых нападений. Проще всего будет прийти в Zebra в часы приема. Они проходят каждый понедельник с 14:00 до 16:00 в помещении студенческого совета (AStA) в здании первой столовой (Mensa I). Ты также можешь связаться с нами по телефону [0431/30140379](tel:043130140379) или посетить нашу страницу www.zebraev.de.

Herausgeberin:

AStA CAU Kiel
Westring 385
24118 Kiel
Telefon: 0431 880 2647
Mail: vorstand@asta.uni-kiel.de
Web: www.asta.uni-kiel.de

V.i.S.d.P:
Teresa Jütten,
Julian Schüngel

Kontakt:

zebra
Zentrum für Betroffene
rechter Angriffe e.V.
Postfach 4508
24044 Kiel
Telefon: 0431 3014 03 79
Mail: info@zebraev.de
Web: www.zebraev.de

Gestaltung:

Leonie Vogel
www.leonievogel.de

©AStA CAU Kiel, 2017

Die Inhalte dieser Broschüre wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Der AStA der CAU Kiel übernimmt jedoch keine Gewähr für die Richtigkeit und Aktualität dieser Inhalte.

Diese Broschüre enthält Links zu Websites Dritter. Diese Websites unterliegen der Haftung der jeweiligen Betreiber.

